



edra
Absolu

Absolu
Absolu - Absolu large
Francesco Binfaré



Un divano unico. Normale, straordinario, senza tempo... Assolutamente migliore perché dotato di cuscini mobili definiti "intelligenti", modellabili a piacere con lievi movimenti per soddisfare qualunque desiderio di confort.

A distinct sofa. Normal, extraordinary, timeless ... Absolutely the best because it is enhanced with what we call movable "smart" cushions, pliable to preference with slight movements to satisfy any possible desire for comfort.

Un canapé unique. Normal, extraordinaire, intemporel... Absolu"ment" le meilleur avec ses coussins mobiles définis "intelligent", modelable à l'infini grâce à quelques mouvements afin de satisfaire son désir de confort.

Ein einzigartiges Sofa. Normal, außerordentlich, zeitlos. Absolut das Beste, weil es mit beweglichen "intelligenten" Kissen ausgestattet ist, die nach Belieben mit einfachen Bewegungen zurechtgebogen werden können, um jeden Wunsch nach Komfort zu erfüllen.



Un grande cuscino intelligente che si può spostare in qualunque foro dello schienale e del bracciolo.
Un cuscino che si può alzare, abbassare, inclinare separatamente a destra o sinistra con un leggero e piacevole movimento.

A large smart cushion that you can move to any socket of the backrest and armrest.
A cushion that you can raise, lower, tilt separately to the left or right with a light and pleasant movement.

Un grand coussin intelligent que vous pouvez insérer dans chaque cabochon du dossier ou de l'accoudoir.
Un coussin que vous pouvez relever, abaisser ou incliner séparément, à gauche à droite d' un léger mouvement.

Ein großes, intelligentes Kissen, das sich in jeder Öffnung auf der Rücken- oder Armlehne platzieren lässt.
Ein Kissen, das mit einer einfachen und angenehmen Handbewegung hochgeklappt, heruntergebogen und von rechts oder links unabhängig voneinander gekippt werden kann.





Un imbottito di grande classe, indipendente dai condizionamenti delle mode e senza tempo.
Ha sedute di diversa forma, dimensione e profondità per ogni desiderio di confort.

A padded sofa with high style, designed to withstand time and trends.
Seats have different shapes, sizes and depths to satisfy every desire of comfort.

Un canapé rembourré haut de gamme, dessiné pour traverser le temps et les tendances.
Les assises sont de différentes formes, tailles et profondeurs pour satisfaire tous les désirs de confort.

Ein erstklassiges Sofa, zeitlos und unabhängig von Modeerscheinungen.
Mit Sitzflächen in verschiedenen Formen, Maßen und Tiefen, um jeden Wunsch nach Komfort zu erfüllen.





Dalle dimensioni più classiche a quelle più generose per offrire il massimo confort,
individuale o per molte persone.

From the most classic to the most generous sizes, to offer maximum comfort, individually or for many people.

**De dimensions classiques à des dimensions plus que généreuses, pour offrir un maximum de confort,
individuel ou à plusieurs.**

Von den sehr klassischen Maßen bis zu sehr großzügigen, um ein Maximum an Komfort zu bieten,
für den Einzelnen wie für viele Personen.





Assoluta e disinvolta eleganza in ogni versione, dal piccolo divano alle grandi composizioni.

Absolute and relaxed elegance in each version, from the small sofa to the large compositions.

Une élégance absolue et désinvolte pour chaque version, du petit canapé aux grandes compositions.

Absolute und zwanglose Eleganz in jeder Version, vom kleinen Sofa bis zu den großen Kompositionen.





I vari elementi, accostabili tra loro e disponibili anche con profondità di sedute diverse, consentono di realizzare composizioni lineari, angolari e curve per ogni esigenza architettonica e d'uso.

The various elements that can be combined with each other and are also available with different depths, allow to achieve linear, angular or curvy compositions, for every need and use.

La variété des éléments peuvent se combiner et sont disponibles dans différentes profondeurs pour créer des compositions linéaires, d'angle ou des courbes pour chaque besoin ou utilisation.

Die verschiedenen, miteinander kombinierbaren Elemente, die auch mit verschiedenen Sitztiefen erhältlich sind, ermöglichen die Realisation von linearen, geschwungenen und Ecklösungen für alle architektonischen und funktionalen Anforderungen.

Nelle classiche composizioni angolari/ortogonali si distinguono l'assoluta eleganza e sobrietà di Absolu. Gli ampi cuscini intelligenti e modellabili e la seduta con Gellyfoam, consentono di godere di un confort insuperabile.

The absolute elegance and sobriety of Absolu stand out in the classical angular / orthogonal compositions. The large smart and moldable cushions and the seat padded with Gellyfoam let you enjoy unsurpassed comfort.

L'élégance absolue et la sobriété d'Absolu se distinguent dans les compositions classiques angulaires et orthogonales. Les grands coussins intelligents et modulaires et l'assise avec Gellyfoam, permettent de profiter d'un confort inégalé.

Die absolute Eleganz und Schlichtheit treten bei den klassischen orthogonalen- und Ecklösungen stark hervor. Die großzügigen, beweglichen intelligenten Kissen und die Sitzfläche in Gellyfoam bringt Sie in den Genuss eines unübertrefflichen Komforts.







Il cuscino intelligente è semplice da spostare, utilizzare e modellare in diverse posizioni. Con un semplice movimento, è possibile passare da un divano classico a una posizione di chaise longue, ottenendo sempre il massimo confort.

The smart cushion is easy to move, use and shape in different positions.
With a simple movement, you can go from a classic sofa to the position of chaise longue, always obtaining the maximum comfort.



Le coussin intelligent est facile à bouger, utiliser et moduler dans différentes positions. Avec un simple mouvement, vous pouvez passer d'un canapé classique à une chaise longue, obtenant toujours le maximum de confort.

Das intelligente Kissen ist einfach zu bewegen, zu gebrauchen und in die verschiedenen Positionen zu biegen.
Mit einer einfachen Bewegung ist es möglich, ein klassisches Sofa in eine Chaiselongue zu verwandeln, und dabei immer einen maximalen Komfort zu erreichen.







Absolu

A un certo punto un amico, incontrato per strada,
mi ha portato in una casa.

E lì c'era gente che aveva piacere di fare delle
cose con me.

E abbiamo fatto tante cose.

Bellissime.

Poi a un certo punto l'amico è andato via.
E io mi sono accorto che avevo fatto solo dei
divani.

Bellissimi divani.

E il mondo è pieno di divani.

Allora ho pensato di mettere nel divano
Una cosa piccola, un gioiello,
una piccola cosa che raccontasse la storia.

Ma c'era già quella cosa lì,
era il cuscino intelligente.

L'avevo fatta l'anno prima

Allora l'ho preso

e l'ho messo in un divano

E dice...ma...

Il mondo è pieno di divani!

Sii...dice...ma...

Con il cuscino intelligente...

È assolutamente meglio.

È assolutamente un'altra cosa

E così

l'hanno chiamato...

Absolu

Francesco Binfarè



Absolu

Once a friend I met on the street
took me to a house.

And there were people there who enjoyed doing
things with me.

And we did many things.

Beautiful.

Then at some point the friend was gone.

And I realized that I had made only sofas.

Beautiful sofas.

And the world is full of sofas.

So I thought I'd put in the sofa

A small thing, a jewel,

a little thing that told the story.

But it was already there.

It was the smart cushion.

I had invented it the previous year

So I took it

and I put it on another sofa.

And they say ... but ...

The world is full of sofas!

Yeees ... they say ... but ...

With the smart cushion ...

It is definitely better

It is absolutely something else

And so

They called it ...

Absolu

Francesco Binfarè

Absolu

... einmal hat mich ein Freund, den ich auf der
Straße getroffen hatte,
in ein Haus mitgenommen.

Und dort waren Personen, die gemeinsam mit mir
Dinge realisieren wollten.

Und wir haben viele Dinge gemacht.

Wunderschöne.

Dann ist der Freund gegangen.

Und mir ist aufgefallen, dass ich nur Sofas
gemacht hatte.

Wunderschöne Sofas.

Und die Welt ist aber schon voll mit Sofas.

Und da habe ich gedacht, einem Sofa eine
Kleinigkeit hinzuzufügen, ein Schmuckstück,
etwas Kleines, das eine Geschichte erzählt.

Aber das gab es bereits,

es war das intelligente Kissen.

Ich hatte es das Jahr zuvor erfunden.

Und so habe ich es genommen

und auf ein Sofa gelegt.

Und sie sagen... Aber....

Die Welt ist bereits voller Sofas!

Ja natürlich...sie sagen...aber...

mit dem intelligenten Kissen ...

ist es absolut besser.

Es ist absolut etwas ganz Anderes.

Und so

haben sie es ...

Absolu genannt

Francesco Binfarè



Absolu

A un moment donné un ami, qui j'ai rencontré sur la
rue,

m'a accompagné dans une maison.

Il y avait des gens qui avaient envie de faire des
choses avec moi.

Et là nous avons fait beaucoup de choses.

Très belles.

Et puis, dans un instant, l'ami est parti.

Et alors je me suis rendu compte que moi je n'avais
fait que des canapés.

De très beaux.

Mais le monde est plein de canapés.

Et alors j'ai pensé de mettre dans le canapé
une petite chose, un bijou,

une petite choses qui pourrait raconter l'histoire.

Mais cette chose on l'avait déjà.

C'était le coussin intelligent.

Je l'avais déjà fait l'année précédente.

Et alors ja l'ai pris ce coussin

Et je l'ai mis dans un canapé.

Et l'on me dit mais ...

Le monde est plein de canapés!

Oui ... dit-on ... mais

Avec le coussin intelligent ...

C'est absolument mieux.

C'est absolument une autre chose

Et alors

On l'a appelé...

Absolu

Francesco Binfarè



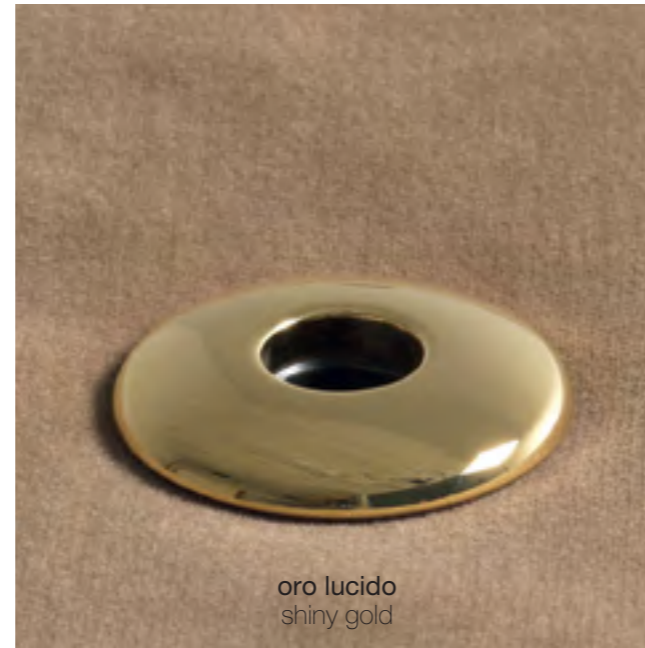


Un grande cuscino intelligente che si può spostare in qualunque foro dello schienale e del bracciolo.

A large smart cushion that you can move to any socket of the backrest and armrest.

Un grand coussin intelligent que vous pouvez insérer dans chaque cabochon du dossier ou de l'accoudoir.

Ein großes intelligentes Kissen, das in jeder Öffnung der Rücken- und Armlehne platziert werden kann.



oro lucido
shiny gold



rutenio lucido
shiny ruthenium



palladio lucido
shiny palladium

Borchia speciale realizzata in metallo di ottone spazzolato e placcato in tre versioni: oro lucido, rutenio lucido, palladio lucido.

Special hubcap made in brushed brass plated in three versions: shiny gold, shiny ruthenium, shiny palladium.

Le cabochon fabriqué en laiton brossé existe dans trois finitions : doré brillant, canon de fusil brillant, et platine.

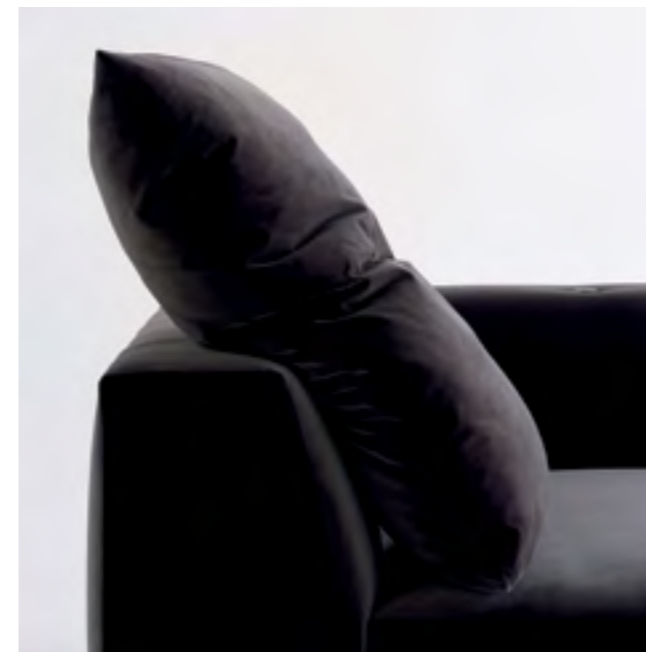
Eine besondere Niete aus poliertem Messing und in drei verschiedenen Versionen plattiert: glänzendes Gold, glänzendes Ruthenium, glänzendes Palladium

Basso, obliquo, bergère, avvolgente, da lettura, alto.

Il cuscino intelligente si adatta a qualunque esigenza estetica e d'uso con semplicità assoluta.

Low, oblique, "bergère", envelopping, high, for reading.

The smart cushion adapts to any aesthetic need and use with absolute simplicity.



Bas, oblique, méridienne, enveloppant, haut, pour lire.

Le coussin intelligent s'adapte à toutes les exigences esthétiques et s'utilise avec une simplicité absolue.

Niedrig, schief, "bergère", umarmend, hochgestellt, in Leseposition.

Das intelligente Kissen passt sich mit absoluter Leichtigkeit allen ästhetischen und funktionalen Anforderungen an.

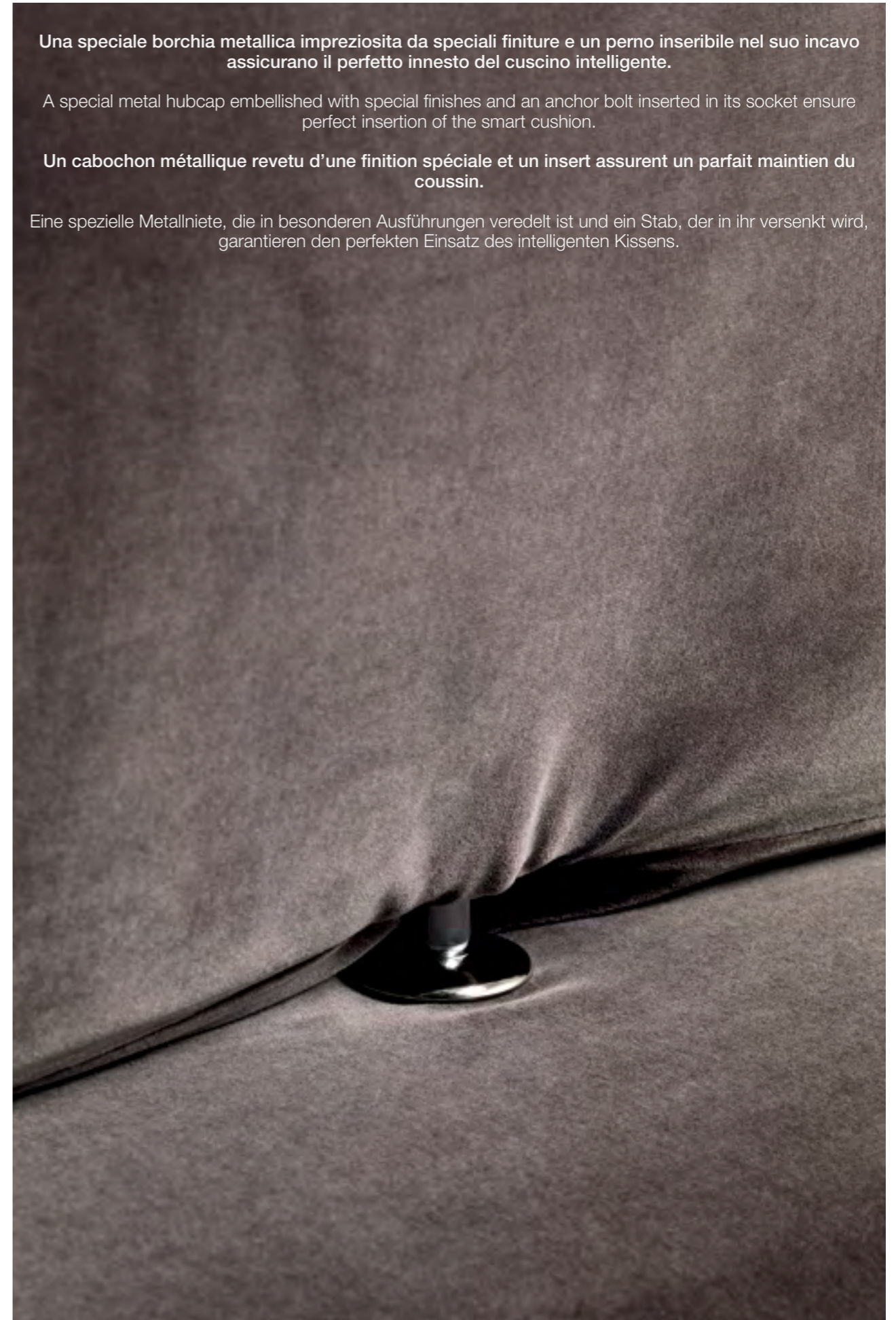


Una speciale borchia metallica impreziosita da speciali finiture e un perno inseribile nel suo incavo assicurano il perfetto innesto del cuscino intelligente.

A special metal hubcap embellished with special finishes and an anchor bolt inserted in its socket ensure perfect insertion of the smart cushion.

Un cabochon métallique revêtu d'une finition spéciale et un insert assurent un parfait maintien du coussin.

Eine spezielle Metallniete, die in besonderen Ausführungen veredelt ist und ein Stab, der in ihr versenkt wird, garantieren den perfekten Einsatz des intelligenten Kissens.



La versione Absolu Large ha dimensioni più ampie sia nella larghezza che nella profondità.
La seduta più profonda offre possibilità di confort estremo e informale, tanto per una
seduta classica che per un uso più libero del divano.

The version Absolu Large has broader dimensions both in width and in depth.
The deeper seat offers the possibility of extreme and casual comfort, both for classic sitting
and for a freer use of the couch.



La versione Absolu Large possède des dimensions plus amples en largeur et en
profondeur.

La profondeur d'assise offre la possibilité d'un confort extrême et informel, pour une
assise classique ou un usage plus décontracté

Die Version Absolu Large hat sowohl in Breite als auch Tiefe großzügigere Maße.
Die tiefere Sitzfläche bietet die Möglichkeit eines extremen, informellen Komforts, sowohl für
eine klassische Sitzhaltung als auch für einen zwanglosen Gebrauch des Sofas.

Visto da davanti o dietro, Absolu è sempre elegante grazie alla sobrietà formale della sua struttura e alla disinvoltura dei cuscini intelligenti.

Seen from the front or back, Absolu is always elegant thanks to the sobriety of its formal structure and ease of the smart cushions.



Vu de dos ou de face, Absolu est toujours élégant grâce à la sobriété de sa structure et à la désinvolture de ses coussins intelligents.

Von vorne oder von hinten betrachtet, erscheint Absolu aufgrund der formalen Schlichtheit der Struktur und der Leichtigkeit der intelligenten Kissen immer sehr elegant.

Specifiche tecniche
Technical informations
Caractéristiques techniques
Technische Eigenschaften

Struttura in acciaio. Imbottitura in poliuretano espanso, Gellyfoam® e ovatta sintetica. Sottorivestimento in tessuto di cotone e fibra di poliestere. Piedi in Abs stampato con finale antiscivolo. Rivestimento tecnicamente sfoderabile.

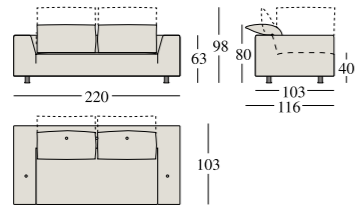
Steel structure. Padding in polyurethane foam, Gellyfoam® and Dacron. Cotton and polyester fiber lining. Printed ABS feet with non-slip ends. Technically removable cover.

**Structure en acier. Rembourrage en mousse de polyuréthane, Gellyfoam® et ouate synthétique. Sous-housse en tissu de coton et de fibre de polyester.
Pieds en ABS moulé avec finale antiglisse. Revêtement techniquement déhoussable**

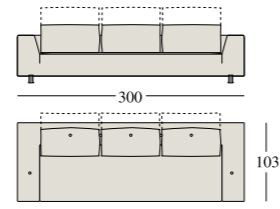
Struktur in Stahl. Polterung in Polyurethanschaum, Gellyfoam® und synthetischer Watte. Unterfütter in Baumwollstoff und Polyester. Füße aus gegossenem ABS und mit Antirutschgleitern. Bezug technisch abziehbar.

Absolu
(Absolu - Absolu Large)

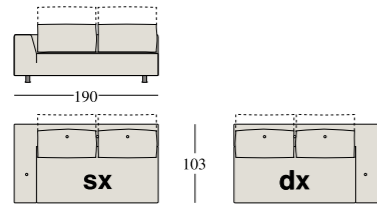
ABS220dv
divano
sofa
canapé
Sofa



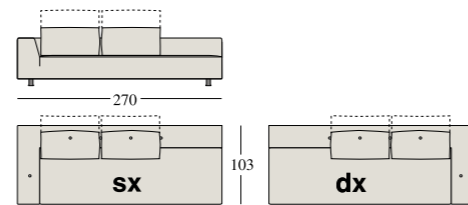
ABS300dv



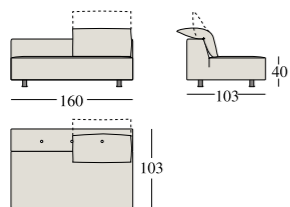
ABS190Tsx
ABS190Tdx



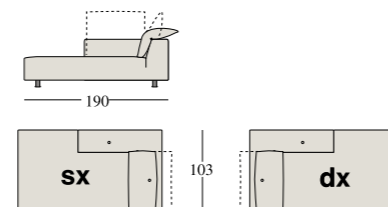
ABS270Tsx
ABS270Tdx



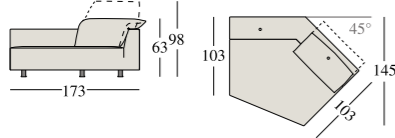
ABS160EC



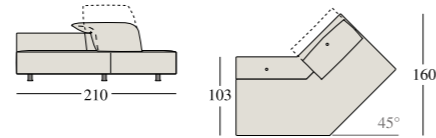
ABS190Psx
ABS190Pdx



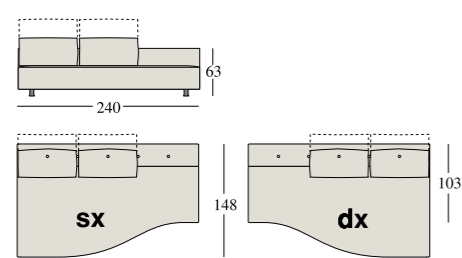
ABSCCV



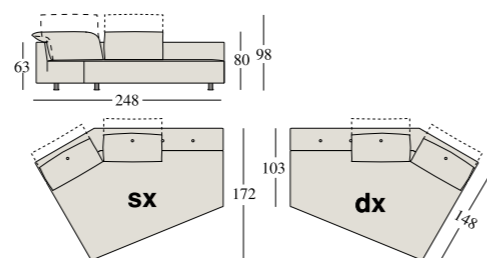
ABSCVS



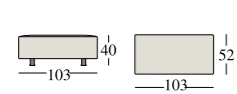
ABSPNFsx
ABSPNFdx



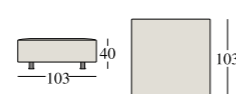
ABSPTG sx
ABSPTG dx



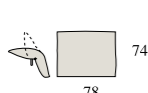
ABS052PF
pouff



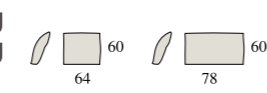
ABS103PF
pouff



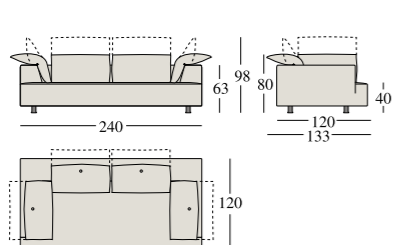
ABS078INT
cuscino
cushion



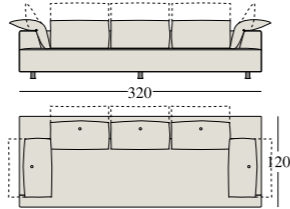
ABS064CU
ABS078CU
cuscino
cushion



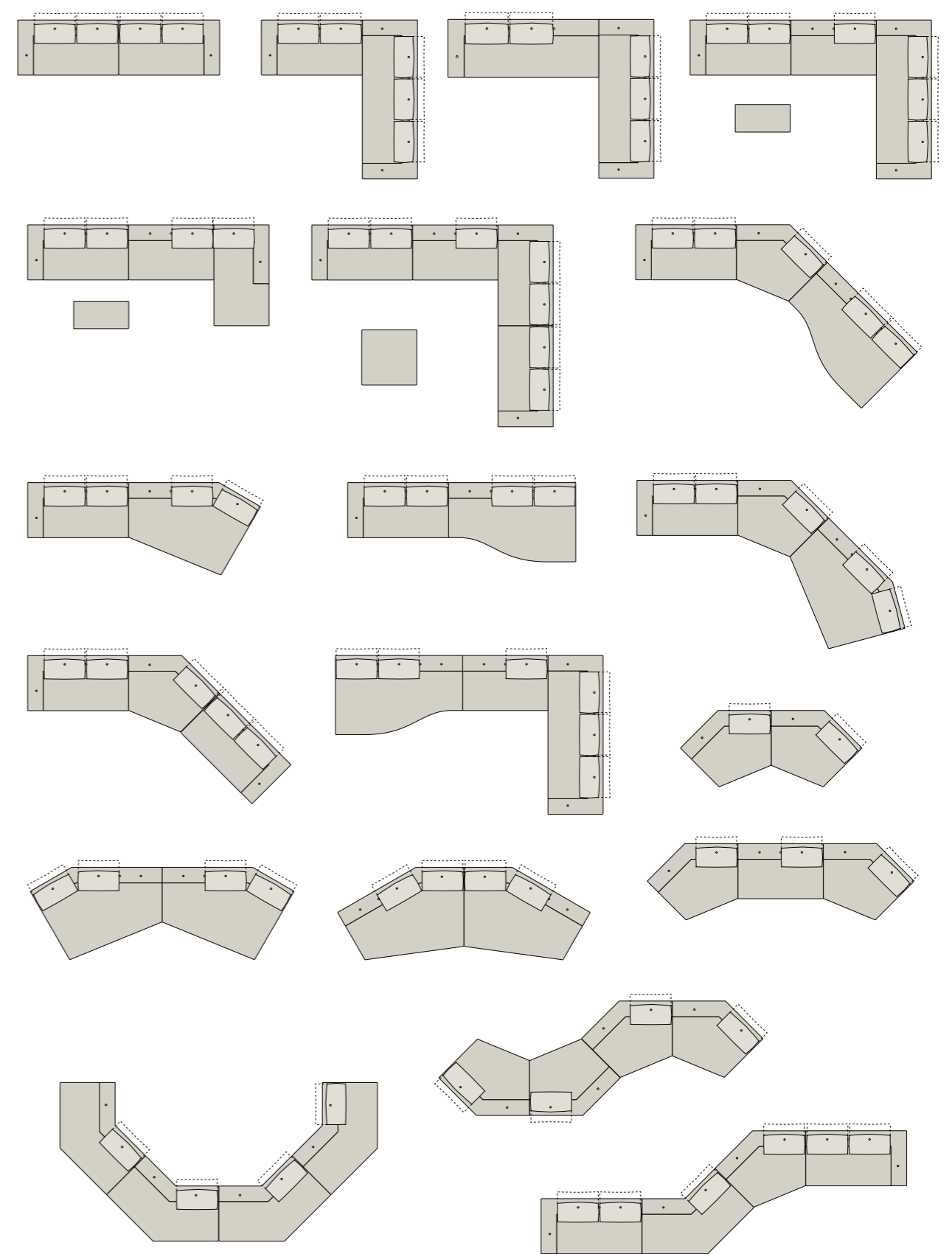
Absolu Large
ABS240LR
divano
sofa
canapé
Sofa



ABS320LR



esempi compositivi
possible compositions
exemples de compositions
Kompositionsbeispiele



edra

edra spa via Livornese Est 106 56035 Perignano (Pisa) Italy tel. +39 0587 616660 fax. +39 0587 617500 edra@edra.com www.edra.com



edra

Absolu